

# EZ-Peak PLUS 4s



iD™

**8 AMP**

**Cargador rápido para  
baterías de NiMH/LiPo**

**TRAXXAS**

MANUAL DE PROPIETARIO

Gracias por comprar el cargador Traxxas EZ-Peak Plus® 4s. Este cargador cuenta con innovaciones exclusivas de Traxxas que contribuyen a que la carga de baterías sea más fácil y más segura que nunca. Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de su cargador, por favor póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente para obtener soluciones y respuestas rápidas y cordiales.



## **ADVERTENCIA! PRECAUCIÓN! PELIGRO!**

**RIESGO DE INCENDIO!** EL PROCESO DE CARGA Y DESCARGA DE LAS BATERÍAS PUEDE CAUSAR INCENDIO, EXPLOSIÓN, LESIONES GRAVES Y DAÑOS EN LA PROPIEDAD SI NO SE REALIZA SEGÚN LAS INSTRUCCIONES. ANTES DE USAR, LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DEL FABRICANTE. NUNCA PERMITA QUE LOS NIÑOS MENORES DE 14 AÑOS CARGUEN O UTILICEN BATERÍAS DE LIPO SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO RESPONSABLE E INFORMADO.



### **Advertencias importantes para usuarios de baterías de polímero de litio (LiPo):**

**Las baterías de polímero de litio (LiPo) son significativamente más volátiles que otras baterías recargables.**

- SOLO use un cargador equilibrado para baterías de polímero de litio (LiPo) con un adaptador equilibrado para cargar las baterías LiPo. Nunca use cargadores ni modos de carga NiMH o NiCad para cargar las baterías LiPo. NUNCA cargue una batería de LiPo utilizando

un cargador de NiMH. El uso de un cargador o modo de carga NiMH o NiCad dañará las baterías y puede causar un incendio o una lesión personal.

- Nunca cargue los paquetes de baterías de LiPo en serie o en paralelo. La carga de las baterías en serie o en paralelo puede tener como resultado un reconocimiento incorrecto de las celdas del cargador o un índice de carga incorrecto, lo que puede ocasionar sobrecarga, desequilibrio o daño de las celdas, e incendio.



**ADVERTENCIA! PRECAUCIÓN! PELIGRO!** (continuado)

## **RIESGO DE INCENDIO!**

- SIEMPRE inspeccione cuidadosamente las baterías LiPo antes de la carga. Busque cualquier cable o conector suelto, aislamiento dañado de los cables, embalaje dañado de las celdas, daños por impacto, pérdidas de líquidos, hinchazón (un signo de daño interno), deformidad de las celdas, etiquetas faltantes o cualquier otro daño o irregularidad. Si observa cualquiera de las condiciones anteriores (vea página 2), no cargue ni use la batería. Siga las instrucciones de eliminación que se incluyen con su batería para desechar esta de manera adecuada y segura.
- No almacene ni cargue baterías LiPo con o cerca de otras baterías o paquetes de baterías de ningún tipo, incluidas otras baterías LiPo.
- Almacene y traslade las baterías LiPo en un lugar fresco y seco. No almacene la luz solar directa. No permita que la temperatura de almacenamiento supere los 140 °F o 60 °C, como en el baúl de un

vehículo, ya que las celdas podrían dañarse y producir riesgo de incendio.

- NO desarme las baterías o celdas de LiPo.
- No trate de construir su propio paquete de baterías LiPo con celdas sueltas.

### **Precauciones y advertencias sobre la carga y el manejo para para todos los tipos de baterías:**

- SIEMPRE actúe con precaución y sea sensato en todo momento.
- Cargue solo paquetes de baterías de níquel e hidruro metálico (NiMH) o paquetes de baterías 2s-4s de polímero de litio (LiPo).
- Este cargador puede ser utilizado por personas (incluidos los niños mayores de 14 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del cargador de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con



**ADVERTENCIA! PRECAUCIÓN! PELIGRO!** (continuado)

## **RIESGO DE INCENDIO!**

el cargador. Los niños requieren la supervisión de un adulto mientras usan, limpian o mantienen este cargador.

- NO permita que los contactos expuestos de la batería o los cables se toquen entre sí. Esto provocará cortocircuitos en la batería y creará riesgo de incendio.
- Mientras realiza la carga, SIEMPRE coloque la batería en un contenedor ignífugo/contra incendio y sobre una superficie no inflamable, como hormigón.
- No cargue las baterías dentro de un automóvil.
- NUNCA cargue baterías sobre madera, paño, tela o sobre cualquier otro material inflamable.
- SIEMPRE cargue baterías en un área bien ventilada.
- QUITÉ elementos inflamables o materiales combustibles del área de carga.
- SIEMPRE supervise el cargador y la batería durante la carga, descarga o cualquier momento en el que el cargador esté ACTIVADO con una batería conectada.

Si hay cualquier indicación de mal funcionamiento, o en caso de una emergencia, desenchufe el cargador del tomacorrientes y quite la batería del cargador.

- NO opere el cargador en un espacio saturado ni coloque objetos sobre la parte superior del cargador o batería.
- Si se daña la batería o una célula de la batería de alguna forma, NO cargue, descargue ni utilice la batería.
- Procure tener un extintor de incendios Clase D en caso de incendio.
- ANTES de realizar la carga, SIEMPRE confirme que los ajustes del cargador coincidan exactamente con el tipo de batería (composición química), las especificaciones y la configuración de la batería que se cargará.
- NO exceda el índice de carga máximo recomendado por el fabricante de la batería.
- NO desarme, aplaste, genere cortocircuitos o exponga las baterías o células a llamas o cualquier otra fuente de ignición.



**ADVERTENCIA! PRECAUCIÓN! PELIGRO!** (continuado)

## **RIESGO DE INCENDIO!**

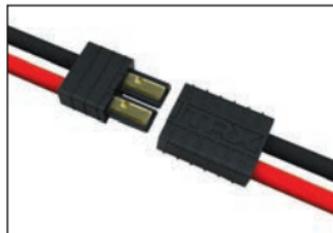
- Si, al tocarla, una batería está caliente durante el proceso de carga, desconecte de inmediato la batería del cargador e interrumpa el proceso de carga.
- SIEMPRE desenchufe el cargador y desconecte la batería en caso de no utilizarla.
- NO intente cargar más baterías de las que permite el diseño del cargador.
- NO desarme el cargador.
- QUITE la batería de su modelo o dispositivo antes de la carga.
- NO use el cargador en exteriores ni lo exponga al cargador al agua o la humedad. Si entra agua al cargador aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- SIEMPRE almacene paquetes de baterías de forma segura fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Si el cable de alimentación del cargador está dañado, este debe ser reemplazado por Traxxas para evitar un peligro.
- NO cargue baterías si observa ALGUNA de las siguientes condiciones:
  - Baterías calientes.
  - Baterías no indicadas de forma explícita por el fabricante como adecuadas para la salida de potencia (tensión y amperaje) que ofrece el cargador durante el proceso de carga.
  - Baterías dañadas o defectuosas de alguna forma. Entre los ejemplos de daños o defectos se incluyen, entre otros: baterías con células abolladas, cables dañados o deshilachados, conexiones sueltas, pérdidas de líquidos, corrosión, ventilaciones obstruidas, hinchazón, deformidad de las células, daños por impacto, componentes fundidos o cualquier otro signo de daño.
  - Paquetes de baterías que se modificaron con respecto a la configuración original del fabricante.
  - Baterías no recargables (riesgo de explosión).
  - Baterías con etiquetas ilegibles o sin etiquetas impiden identificar correctamente el tipo de batería y las especificaciones.

## Explicación de los símbolos

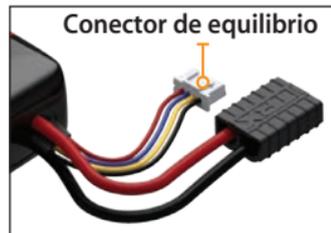
Símbolo	Explicación
	Advertencia general para la seguridad personal
	Advertencia contra peligros de incendio Este producto presenta un posible riesgo de incendio si no se usa de manera correcta.
	FCC: Probado según los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones
	La marca CE indica la conformidad del producto con las directivas aplicables de la Unión Europea (UE).
	Para cumplir con la normativa WEEE de la UE, este producto no debe desecharse en contenedores de basura domésticos. Deseche el producto en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Símbolo	Explicación
	Este producto incluye un fusible reemplazable.
	Este producto tiene doble aislamiento para un uso seguro.
	Este producto está diseñado para utilizarse solo en interiores.
	C-Tick: Marca de cumplimiento normativo para Australia y Nueva Zelanda
	Cumple con la Comisión de Energía de California

## Conozca sus conectores



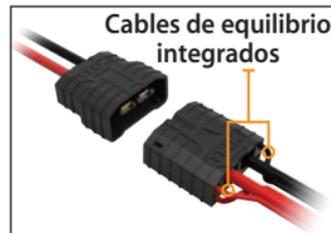
Conector de alta corriente Traxxas de primera generación



Conector de equilibrio LiPo (sin iD)



Conector de alta corriente Traxxas con iD



Conector de alta corriente Traxxas (4s) con iD y cables de equilibrio integrados



### **ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO!**

Si tiene una batería que está etiquetada como o parece ser una batería de LiPo, pero esta no tiene un conector de equilibrio, no intente cargar la batería.

## Conozca sus baterías

EZ-Peak Plus® 4s puede cargar dos tipos diferentes (componentes químicos) de baterías: níquel e hidruro metálico (NiMH) y polímero de litio (LiPo). Por lo general, las baterías están claramente etiquetadas, pero también se identifican visualmente como un paso de confirmación.

### Batería de NiMH



Conector de alta corriente  
Traxxas con iD

Tipo de  
batería

Logotipo  
de iD

Las **baterías de NiMH (níquel e hidruro metálico)** se construyen con 6,7 u 8 celdas de batería circulares que se sueldan y se envuelven con material termocontraíble. Las baterías de NiMH no tienen un cable de equilibrio separado.



### ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO!

No intente cargar cualquier batería sin etiquetas o con alguna etiqueta ilegible que no le permita identificar correctamente el tipo de batería y las especificaciones.

### Batería de LiPo

Cables de equilibrio



Conector de alta corriente  
Traxxas con iD

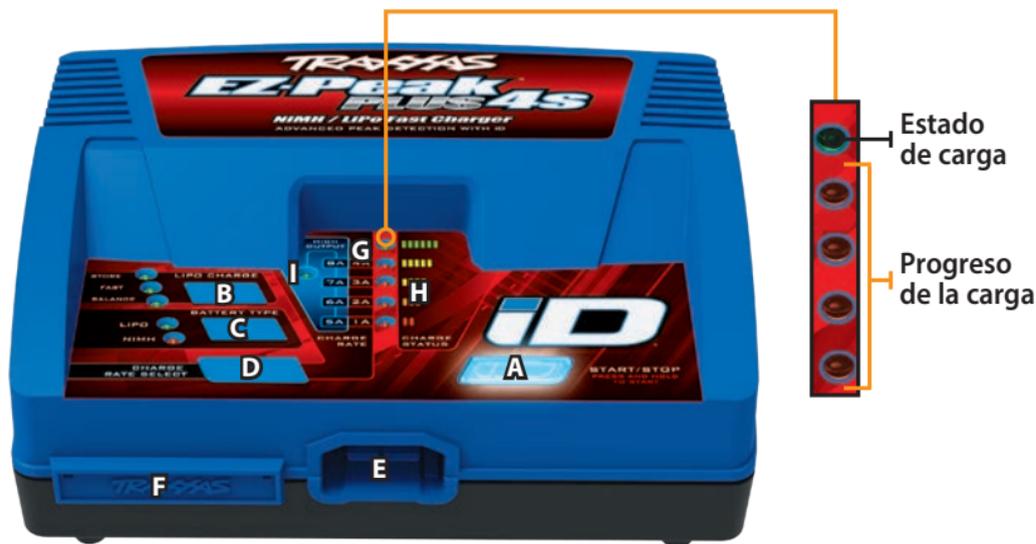
Tipo de  
batería

Logotipo  
de iD

Las **baterías de LiPo (polímero de litio)** se hacen de pilas de celdas rectangulares planas, por lo que el paquete de baterías es rectangular, en bloques y tiene esquinas cuadradas. Estas baterías también tienen conectores de equilibrio. En el caso de las baterías Traxxas más antiguas con conectores de alta corriente de primera generación, el conector de equilibrio y los cables de equilibrio multicolores están separados. En las baterías iD de Traxxas, los cables de equilibrio se integran en el conector iD de alta corriente (consulte *Conozca sus conectores* en la página 6).



## Conozca sus cargador



- A. Botón de inicio/detención
- B. Selección del modo de carga LiPo
- C. Selección de tipo de batería
- D. Selección de índice de carga
- E. Port de sortie du chargeur  
(Conector de alta tensión Traxxas)
- F. Puertos de equilibrio de LiPo de 2/3/4 celdas  
(tire para retirar la cubierta)
- G. Led de estado de carga
- H. LEDs de progreso de la carga/índice de carga
- I. LED de alto rendimiento (ver página 16)

## Especificaciones del cargador

Potencia de entrada de CA	100 a 240 V, 50 a 60 Hz, 1.6 A-2 A
Salida del cargador	75 W, 4-16.8 V

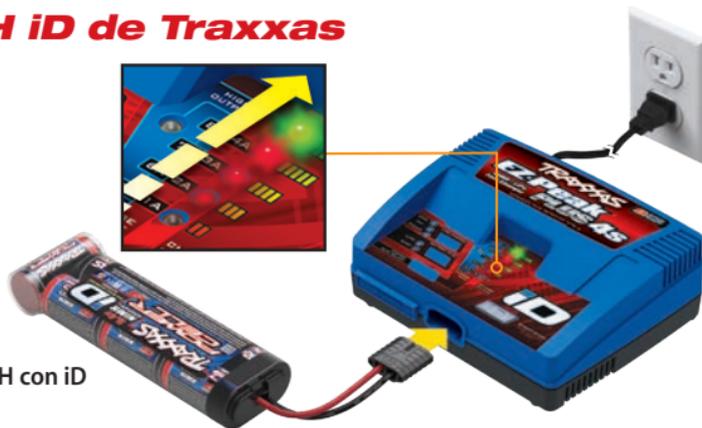
Tipo de batería de Traxxas iD	Capacidad	Índice de carga máxima de EZ-Peak Plus® 4s
NiMH de 6 celdas	1200-1800 mAh	2 A
	3000-4200 mAh	4 A
	4300-5000 mAh	5 A
NiMH de 7 celdas	3000-4200 mAh	4 A
	4300-5000 mAh	5 A
NiMH de 8 celdas	3000-4200 mAh	4 A
	4300-5000 mAh	5 A
LiPo de 2 celdas, 7.4 v	4000-10000 mAh	8 A
LiPo de 3 celdas, 11.1 v	4500-8400 mAh	6.7 A
LiPo de 4 celdas, 14.8 v	3400-6700 mAh	5 A

## Carga de baterías de NiMH iD de Traxxas

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared de CA y, a continuación, conecte la batería de NiMH, tal como se muestra

El cargador reconocerá la batería iD y le mostrará la configuración de carga.

NiMH con iD



2. Verifique la configuración de carga

En la batería de NiMH conectada, verifique que la luz LED roja de NiMH está encendida. El botón de inicio se encenderá en azul, lo que indica que la batería iD está conectada y lista para cargar.



### 3. Cargando

Mantenga presionado el botón Inicio por dos segundos. El cargador emitirá un tono y la luz verde del LED de progreso parpadeará para indicar que se inició la carga. Las luces LED rojas de progreso de carga se encenderán mientras se cargue la batería. Presione el botón de inicio en cualquier momento para detener la carga. El cargador emitirá un tono, lo que indica que se ha cancelado la carga.



### 4. Cargue el ciclo completo

El cargador emitirá un tono de "carga completa" para indicar que la carga está completa. El tono de alerta sonará 3 veces y se detendrá.

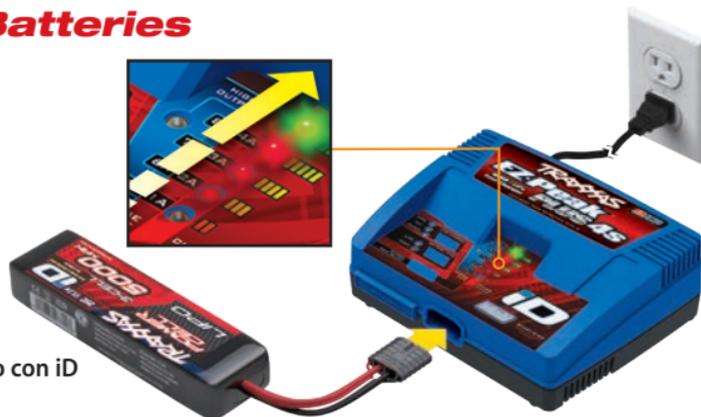
El EZ Peak Live cargará lentamente la batería NiMH hasta 250 mA durante 12 horas después de que el ciclo de carga se haya completado.



## Charging Traxxas iD LiPo Batteries

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared de CA y, a continuación, conecte la batería de LiPo, tal como se muestra

El cargador reconocerá la batería iD y le mostrará la configuración de carga.



2. Verifique la configuración de carga

En la batería de LiPo conectada, verifique que la luz LED verde de LiPo está encendida. El botón de inicio se encenderá en azul, lo que indica que la batería iD está conectada y lista para cargar.



### 3. Seleccione el modo de carga LiPo

La configuración predeterminada para baterías LiPo iD es carga equilibrada. Cambie su modo de carga de LiPo si lo desea.



#### Carga de almacenamiento

Permite cargar o descargar la batería con el voltaje de almacenamiento adecuado. Utilice este modo siempre que la batería vaya a almacenarse y no se vaya a usar durante más de 7 días.

#### Carga rápida

Carga su batería de forma rápida sin equilibrar las celdas. Detenga la carga cuando la batería esté completamente cargada o cuando la primera celda alcance el voltaje máximo. Según la condición de las baterías, esto puede acortar el tiempo de carga unos pocos minutos.



#### **ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO!**

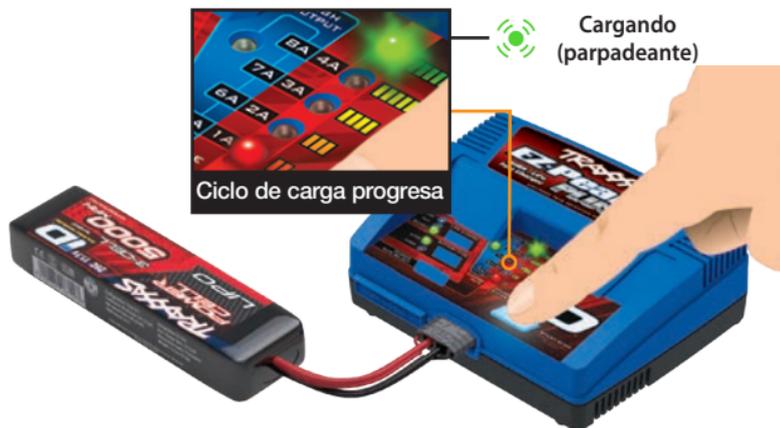
La configuración de carga rápida LiPo es solo para uso ocasional. Las baterías de LiPo que se desequilibran considerablemente con el tiempo pueden ser peligrosas si se descargan una o más células por debajo del voltaje de seguridad recomendado durante el uso. Consulte las advertencias y precauciones adicionales que se indican al principio de este manual.

#### Carga equilibrada

Siempre equilibre la carga de sus baterías LiPo para una máxima capacidad, tensión y vida útil. Esta es la configuración predeterminada para las baterías Traxxas iD. El EZ-Peak Plus® realiza una carga equilibria rápida y eficientemente.

#### 4. Cargando

Mantenga presionado el botón Inicio por dos segundos. El cargador emitirá un tono y la luz verde del LED de progreso parpadeará para indicar que se inició la carga. Las luces LED rojas de progreso de carga se encenderán mientras se cargue la batería. Presione el botón de inicio en cualquier momento para detener la carga. El cargador emitirá un tono, lo que indica que se ha cancelado la carga.



#### 5. Cargue el ciclo completo

El cargador emitirá un tono de "carga completa" para indicar que la carga está completa. El tono de alerta sonará 3 veces y se detendrá.





## ADVERTENCIA! PRECAUCIÓN! PELIGRO!

**RIESGO DE INCENDIO!** EN EL MODO AVANZADO, EL USUARIO SELECCIONA EL MODO DE CARGA Y LA COMPOSICIÓN QUÍMICA DE LA BATERÍA. CARGAR ACCIDENTALMENTE UNA BATERÍA DE LiPo EN MODO NiMH PUEDE SUPONER UN RIESGO DE INCENDIO Y POSIBLES LESIONES A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS. SIEMPRE ASEGÚRESE DE SELECCIONAR EL TIPO DE BATERÍA QUE CORRESPONDA A LA BATERÍA CONECTADA. ADEMÁS, PARA EVITAR ERRORES EN LA SELECCIÓN DEL TIPO DE BATERÍA, NO INTENTE CARGAR BATERÍAS LiPo SIN CONECTORES DE EQUILIBRO O CON CONECTORES DE EQUILIBRO DAÑADOS. SI NO ENTIENDE LA TERMINOLOGÍA UTILIZADA EN ESTAS INSTRUCCIONES, NO SABE QUÉ TIPO DE BATERÍAS TIENE O QUÉ SIGNIFICA ESTA ADVERTENCIA, NO UTILICE EL MODO AVANZADO. EN SU LUGAR, COMUNÍQUESE CON TRAXXAS PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.



### **Modo Avanzado**

El **Modo Avanzado** ofrece control manual completo para los usuarios que saben muchísimo sobre la composición química (tipos) de las baterías y sobre las técnicas de carga de baterías. El **Modo Avanzado** también le permite ajustar el índice de carga (corriente) para las baterías iD de Traxxas. Si usted no entiende las diferencias entre los diferentes tipos de baterías o qué índice de carga se debe utilizar, entonces no utilice el **Modo Avanzado**. En cambio, utilice el sistema de baterías iD de Traxxas para una carga segura, fácil y rápida.

Presione y mantenga presionado simultáneamente el botón de inicio y los botones de Selección del Índice de Carga durante 2 segundos para entrar en **Modo Avanzado**.

## Uso del Modo Avanzado para carga de alto rendimiento



**ADVERTENCIA:** En el modo avanzado, la selección del índice de carga de alto rendimiento comienza a los 5 amperios y sube hasta los 8 amperios. Puede usar el modo de alto rendimiento para cargar baterías de alta capacidad a un índice más rápido. *Asegúrese de no exceder el índice máximo de carga recomendado por el fabricante de la batería.* Si no está seguro acerca del índice máximo de carga de la batería, entonces no intente cargar la batería en el modo avanzado. Comuníquese con Traxxas o con su distribuidor para obtener más información.

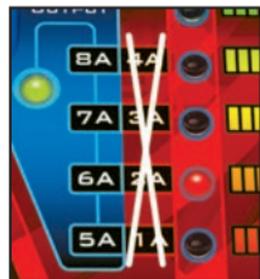
### 1. Entre en Modo Avanzado:

Presione y mantenga presionado simultáneamente el botón de inicio y los botones de Selección del Índice de Carga durante 2 segundos.



### 2. Seleccione el Índice de carga:

Use el botón Seleccionar índice de carga para escoger y seleccionar el índice de carga. Cuando la luz led verde de alto rendimiento se enciende, el cargador está en **Modo de alto rendimiento**. En el momento en que la luz led verde de alto rendimiento está encendida, las luces led rojas del índice de carga indican las opciones de índice de carga de 5A a 8A de alto rendimiento.

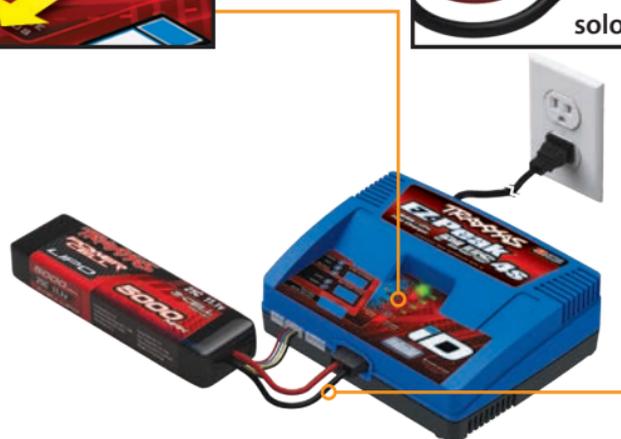
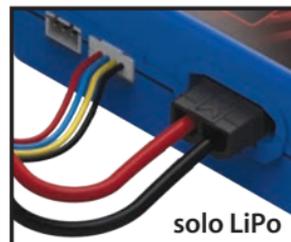


## Uso del Modo Avanzado para cargar las baterías Traxxas sin iD

### 1. Conecte el conector principal y el conector de equilibrio al cargador

Cuando conecta una batería que no tiene Traxxas iD para cargar, las luces LED de índice/progreso de carga color rojo se propagarán mediante un movimiento de escaneo. **El Modo Avanzado debe ser utilizado para baterías de tipo manual y selección del índice de carga.**

El botón de inicio no se encenderá en azul si no hay Traxxas ID presente.





## ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO

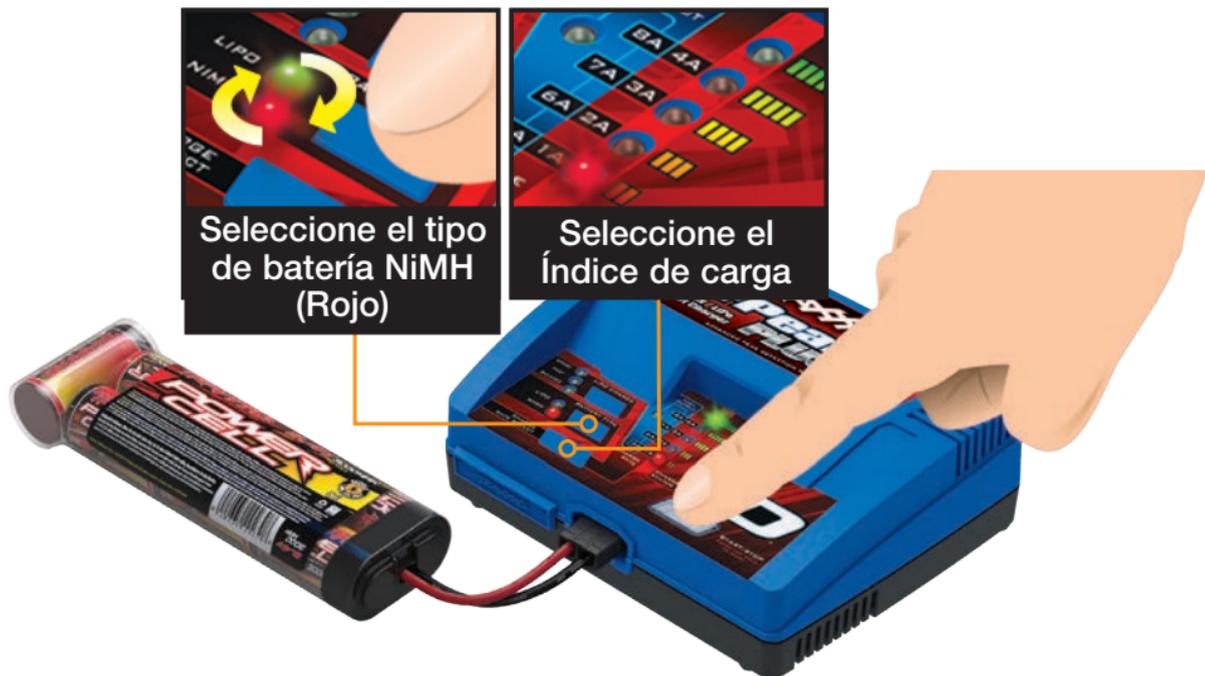
No intente cargar las baterías LiPo cuyos conectores estén perdidos o dañados. Por defecto, el EZ-Peak Plus 4s aparecerá en modo de carga LiPo cuando se detecte una conexión de tomacorriente de equilibrio. Si usted no puede conectar el conector de equilibrio, o intenta cargar una batería LiPo con un conector de equilibrio dañado o perdido, corre el riesgo de cargar por accidente una batería LiPo en modo NiMH, lo que causaría un incendio y posibles lesiones a usted y a los demás. Siempre asegúrese de seleccionar el tipo de batería que coincida con la batería conectada. Si usted no entiende lo que significa esta advertencia, no intente utilizar el modo avanzado en el EZ-Peak Plus 4s. Póngase en contacto con Traxxas para más información.

### 2. Entre en Modo Avanzado:

Presione y mantenga presionado simultáneamente el botón de inicio y los botones de Selección del Índice de Carga durante 2 segundos.



### 3a. Carga de una batería NiMH



Mantenga presionado el botón Inicio por dos segundos. El cargador emitirá un tono para indicar que se inició la carga. Presione una vez para detener. El cargador emitirá un tono, lo que indica que se ha cancelado la carga. Los ledes de progreso de carga se encenderán mientras se cargue la batería.

El ciclo de carga progresa como se muestra en los pasos 3 y 4 para la carga NiMH iD.

### 3b. Carga de una batería LiPo



#### **ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO**

El modo LiPo se debe seleccionar de forma predeterminada (luces LED verdes). Si el cargador aparacen el código de error del tipo de batería, el conector de equilibrio está desconectado o dañado. No intente cargar esta batería LiPo. Póngase en contacto con Traxxas para más información.



Mantenga presionado el botón Inicio por dos segundos. El cargador emitirá un tono para indicar que se inició la carga. Presione una vez para detener. El cargador emitirá un tono, lo que indica que se ha cancelado la carga. Los ledes de progreso de carga se encenderán mientras se cargue la batería.

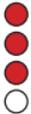
El ciclo de carga progresa como se muestra en los pasos 3 y 4 para la carga LiPo iD.

## Códigos de error del cargador

Si el cargador detecta un error durante el proceso de carga, el LED de estado de carga parpadeará un código de error.

Código de error	Descripción	Solución
	El tipo de batería detectado no coincide con la configuración del cargador.	<ol style="list-style-type: none"><li>Presione el botón de inicio/detención de batería iD para regresar a la configuración del cargador.</li><li>Verifique que la batería coincida con el tipo seleccionado (LiPo o NiMH).</li><li>Verifique que el conector de equilibrio esté conectado en el cargador (si se carga una batería de LiPo sin iD) o que el conector de alta corriente de Traxxas esté totalmente conectado en el cargador (si se carga una batería de iD de LiPo).</li><li>Inspeccione si la batería presenta algún signo de daños.</li></ol>
	El voltaje de la batería o celda es demasiado alto para cargar de manera segura.	<ol style="list-style-type: none"><li>Verifique que el conector de equilibrio esté conectado en el cargador (si se carga una batería de LiPo sin iD).</li><li>Desconecte la batería y verifique su estado. Asegúrese de que los niveles de voltaje sean seguros.</li></ol>
	El ciclo de carga se terminó sin alcanzar el voltaje objetivo de la batería.	Desconecte la batería y verifique su estado.
	El cargador no puede detectar la iD de batería o el cargador detecta un error de potencial con la iD de batería.	Comuníquese con el Servicio al Cliente de Traxxas.

## ***Códigos de error del cargador (continuado)***

Código de error	Descripción	Solución
	La temperatura del cargador interno es demasiado alta.	Desconecte el cargador y deje que se enfríe antes de intentar cargar nuevamente la batería.

## **Información de la garantía**

La garantía de los componentes electrónicos Traxxas incluye la ausencia de defectos en los materiales y la mano de obra durante un período de 30 días a partir de la fecha de compra. **Limitaciones:** Cualquier y toda garantía no cubre el reemplazo de piezas y componentes dañados por abuso, negligencia, uso irrazonable o inadecuado, colisión, agua o humedad excesiva, químicos, mantenimiento poco frecuente o inadecuado, accidente, alteración o modificación no autorizados u otros elementos considerados consumibles. Traxxas no cubrirá los gastos de envío o transporte del componente defectuoso desde su localidad hasta nuestra empresa. Esta garantía está limitada al cargador solamente y no cubre baterías, vehículos y otros accesorios utilizados junto con el cargador.

### **Garantía de por vida para el sistema electrónico de Traxxas**

Una vez vencido el plazo de la garantía, Traxxas reparará los componentes electrónicos por una tarifa plana. Visite [Traxxas.com/support](http://Traxxas.com/support) para obtener los costos de garantía actuales y gastos. Las reparaciones cubiertas están limitadas a los componentes no mecánicos que NO se sometieron a abuso, mala utilización o negligencia. Los productos dañados por abuso intencional, mala utilización o negligencia pueden estar sujetos a cargos adicionales. La responsabilidad de Traxxas en ningún caso excederá el precio real de compra de este producto. Para su reposición, el producto debe ser devuelto en condición de nuevo, con su embalaje y recibo de compra desglosado.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Se hizo todo lo posible para garantizar la precisión de este manual del usuario y su contenido. Sin embargo, Traxxas no se responsabiliza por los errores tipográficos o de otro tipo.

## Conformidad con la FCC

El presente dispositivo cumple con la Parte 15 d las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission). Su operación se encuentra sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la pieza 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar ondas de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

**ADVERTENCIA:** Los cambios y las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por los organismos pertinentes anularán la autoridad del usuario de usar el equipo.

## Canada, Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED)

### CAN ICES-3 (B)

Este dispositivo contiene los transmisores licencia-exentos que cumplen con las normas exentas de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canada.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### **Declaración sobre exposición a la radiofrecuencia (RF)**

Este equipo cumple con la normas FCC/IC RSS-102, límites de exposición a la radiación establecidos para un entorno en el que no hay control. Este equipo se debe instalar y se debe operar a una distancia de 20 cm, como mínimo, entre el radiador y usted o cualquier espectador, y no se debe colocar ni operar conjuntamente con cualquier otra antena o transmisor.

#### **Declaración de conformidad con la Directiva RED**

Por la presente, Traxxas LP declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en línea en:

<https://traxxas.com/compliance>

Firmado:



Fecha: 08 de Junio de 2021



# **EZ-Peak<sup>®</sup>** **PLUS 4s**

## **TRAXXAS**

**OWNER'S MANUAL**

**6250 TRAXXAS WAY, MCKINNEY, TX 75070**

**1-888-TRAXXAS**

Todos los contenidos ©2021 Traxxas. Todos los derechos reservados.

No se puede reproducir ni distribuir en medios impresos o electrónicos ninguna parte de este manual sin expreso permiso por escrito de Traxxas.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.